

## Enlaces Útiles

### Report a Bully (Dar parte de un Acosador Escolar)

[ccsd.net/students/bully/](http://ccsd.net/students/bully/)

### Infinite Campus

[ccsd.net/parents/infinite-campus.php](http://ccsd.net/parents/infinite-campus.php)

### Inscripción del Estudiante

[ccsd.net/parents/enrollment/](http://ccsd.net/parents/enrollment/)

### Transporte

[ccsd.net/departments/transportation](http://ccsd.net/departments/transportation)

### Programa Regional de Desarrollo Profesional (RPDP - Regional Professional Development)

Hay recursos de matemáticas disponibles en línea.

[rpd.net/](http://rpd.net/)

### freeMATHHELP

(Ayuda Gratuita de Matemáticas)

[freemathhelp.com/algebra-help.html](http://freemathhelp.com/algebra-help.html)

### Consortio de Evaluación Smarter Balanced (SBAC)

[smarterbalanced.org/](http://smarterbalanced.org/)

### Immunizaciones – Distrito de Salud del Sur de Nevada

[southernnevadahealthdistrict.org/](http://southernnevadahealthdistrict.org/)

### Homework Hotline

(Línea telefónica de Ayuda con la Tarea)

[vegaspbs.org/homework-hotline/](http://vegaspbs.org/homework-hotline/)

### Beca Millennium, Programa de Colegiatura Prepagada y Más

[nevadatreasurer.gov](http://nevadatreasurer.gov)

### TV de CCSD

[tv.ccsd.net/](http://tv.ccsd.net/)

### Reuniones del Consejo Escolar

[ccsd.net/trustees/meeting-agendas/](http://ccsd.net/trustees/meeting-agendas/)

## Actualización Legislativa

El 10 de agosto, la Comisión Legislativa nombró a la asambleísta Melissa Woodbury Presidente del Comité Legislativo en Educación y a la senadora Becky Harris vicepresidente. Se espera que otros miembros sean nombrados este otoño, planeando que las reuniones empiecen en enero de 2016.

## Infinite Campus

Infinite Campus es el Sistema de Información del Estudiante del Distrito, la boleta de calificaciones electrónica y el portal del padre o tutor y estudiante.

El "Portal de Campus" proporciona a los padres o tutores y estudiantes, acceso en tiempo real a información para que puedan entender mejor, supervisar y participar en el proceso educativo.

Una aplicación móvil también está disponible para cualquier aparato Apple iOS o Android.

Para más información sobre Infinite Campus, visite

<http://ccsd.net/parents/infinite-campus>

Los padres o tutores y estudiantes que tengan una cuenta en Portal Campus desde el año 2014-15 continuarán usando el mismo nombre de usuario y contraseña. Si usted no tiene una cuenta, por favor, comuníquese con la escuela de su hijo.

## Servicios del Contribuyente (Preocupaciones de los Padres)

El nivel de colaboración entre las familias y los educadores es un indicador importante del logro académico del estudiante. Los padres y los miembros de la familia que establecen relaciones sólidas y positivas con el personal de la escuela tienen más oportunidades de aprender sobre el sistema educativo y hacerse mejor defensores de la enseñanza.

Si tiene alguna preocupación sobre la escuela de su hijo, por favor comuníquese con el director de la escuela para solicitar una oportunidad para expresar lo que le preocupa y tener un diálogo sobre el problema. Las preocupaciones que no se resuelven a nivel escolar las puede tratar un Intermediario (Ombudsman) en la oficina de Servicios del Contribuyente en el (702) 799-1016. Un intermediario trabaja como mediador de los padres y el público para comunicar las preocupaciones relacionadas con la enseñanza.

Los miembros de la comunidad pueden comunicarse con la oficina para tratar las preguntas o preocupaciones que tengan. Los padres o miembros de la comunidad pueden llamar a la oficina al número (702) 799-1016. Para aquellos que les gustaría una reunión en persona, pueden llamar a la oficina para concertar una cita.

## Noticias del Departamento de Servicios de Alimentos

¡El Distrito Escolar del Condado de Clark (CCSD), Departamento de Servicios de Alimentos, le da la bienvenida al año escolar 2015-16!

¡Buenas noticias! Los precios de los alimentos permanecerán igual este año escolar. Los precios son los siguientes: El desayuno será \$1.25 en las escuelas primarias y \$1.50 en las escuelas intermedias y secundarias. El almuerzo será \$2.00 en las escuelas primarias y \$3.25 en las escuelas intermedias y secundarias.

El Programa Nacional de Almuerzos de la Escuela (NSLP) permite a los padres la oportunidad de solicitar para tener alimentos gratuitos y de precio reducido. Una solicitud es todo lo que se necesita para toda la familia. CCSD continuará ayudando a las familias subsidiando los precios de los alimentos de precios reducidos y pagando la diferencia para que los estudiantes puedan comer gratis. Las solicitudes se pueden encontrar en [www.applyforlunch.com](http://www.applyforlunch.com).

El Departamento de Servicios de Alimentos tiene una nueva página web <http://www.ccsd.net/departments/food-service/> que contiene la siguiente información: Programa de Alimentos Gratuitos y de Precio Reducido, menús de los almuerzos en las escuelas, realizar pagos de alimentos en línea en [www.myschoolbucks.com](http://www.myschoolbucks.com), y la oportunidad para que los padres y estudiantes nos den su opinión, califiquen nuestro servicio y se comuniquen con nosotros. El Departamento de Servicio de Alimentos está activo en los medios sociales y se puede encontrar en Facebook de igual manera que se puede seguir en Twitter.

El Proyecto de Ley del Senado 503 (SB 503), Breakfast After The Bell (*Desayuno Después de la Campana*), se convirtió en ley el 12 de junio del 2015, y el Distrito Escolar del Condado de Clark tendrá 78 escuelas que ofrecerán desayunos después de la campana. Se espera que este proyecto de ley aumente el acceso a desayunos de tal manera que todo estudiante en la escuela tenga la oportunidad de comenzar el día bien nutrido y preparado para aprender. Una investigación intensa ha demostrado que los estudiantes que toman el desayuno obtienen calificaciones más altas en las pruebas académicas, tienen menos problemas de comportamiento y menos visitas a la enfermería escolar.

El Departamento de Servicios de Alimentos de CCSD se compromete a cambiar esta situación. Por favor llame al 702-799-8123, si tiene alguna pregunta.



## Sé Proactivo

De acuerdo con NRS 236.073, El gobernador Sandoval proclamó "Semana del Respeto" a la semana del 28 de septiembre al 2 de octubre de 2015. Como punto destacado en el Compromiso al Logro del Superintendente, el Distrito Escolar del Condado de Clark (CCSD) debe asegurar la implementación continua de programas en contra del acoso escolar y las prácticas en todas sus escuelas y entornos laborales.

La "Semana de Respeto" es el lanzamiento de un esfuerzo continuo para mejorar un entorno de aprendizaje seguro y respetuoso. El tema de CCSD es "Sé Proactivo".

Una persona "Proactiva" es un individuo que hace frente a un comportamiento de acoso, sin embargo, ser "Proactivo" requiere más que hablar y decir a un acosador escolar que "pare". La clave para que los estudiantes sean "Proactivos" es establecer relaciones positivas y estables con adultos como los padres, maestros, entrenadores y/o miembros de la familia.

Stan Davis y la Dr. Charisse Brown (2015) han resaltado las mejores prácticas para que los padres y estudiantes sean "Proactivos" y fomenten un entorno de aprendizaje seguro y respetuoso.

- Pasar tiempo familiar;
- Fomentar relaciones positivas con adultos más lejanos que la familia inmediata;
- Fomentar la participación activa en hobbies e intereses;
- Fomentar el servicio a otros y ayudar a que la juventud vea que han realizado un cambio positivo ayudando a otros;
- Ayudar a que su hijo desarrolle habilidades para resolver problemas; y
- Ayudar a que su hijo haga amigos y se conecte con compañeros fuera de la escuela a través de actividades y grupos.

Para información adicional sobre las prácticas sugeridas, por favor visite <http://stopbullyingnow.com/advice-for-parents-and-guardians/>

El 29 de septiembre del 2015, únase a CCSD y haga la promesa para ser "Proactivo." Visite: [www.ccsd.net/upstander](http://www.ccsd.net/upstander)

El 2 de octubre del 2015, "Get your Blue On" - muestre su compromiso para fomentar un entorno de aprendizaje seguro y respetuoso llevando el color azul ese día. #CCSDGetYourBlueOn

Para más información, usted puede llamar a la Dra. Greta Peay, Directora del Departamento de Equidad y Diversidad en Educación al (702) 799-8484.

## YOUR SCHOOL, YOUR VOICE



El público está invitado a una serie de reuniones para obtener la opinión del público sobre el Plan de Mejora de Capital del Distrito Escolar del Condado de Clark. Acompañe a los miembros y otros líderes del distrito para aprender más y ayudar a determinar prioridades para las escuelas nuevas y existentes.

Miércoles, 26 de agosto, 10a  
Escuela Secundaria Western, teatro.

Sábado, 29 de Agosto, 10a  
Escuela Secundaria Legacy, teatro.

Lunes, 31 de Agosto, 6p  
Escuela Secundaria Basic, teatro.

Jueves, 3 de Septiembre, 3p  
Escuela Secundaria Rancho, teatro.

Viernes, 4 de septiembre, 10a  
Escuela Secundaria Virgin Valley, teatro.

Martes, 8 de septiembre, 6p  
Escuela Secundaria Durango, teatro.

Miércoles, 9 de septiembre, 6p  
Escuela Secundaria Chaparral, teatro.

Jueves, 10 de septiembre, 10a  
Escuela Secundaria Cimarron-Memorial, teatro.

## Los Graduados Suben al Escenario en la Ceremonia de Verano de Entrega de Diplomas



El 18 de Agosto, CCSD realizó su cuarta Ceremonia de Verano de Entrega de Diplomas en el Escenario del Casino Orleans, para celebrar los logros de estudiantes que perseveraron en su dedicación para conseguir un diploma de la escuela secundaria. Los estudiantes participaron en la ceremonia elegida, permanecer en el curso y trabajar durante el verano para completar los créditos de curso que les hacía falta y pasar los exámenes de dominio. ¡Felicidades a todos los graduados!

## ¿Lo Sabía?

El Departamento de Transporte del CCSD tuvo en funcionamiento 1,535 rutas de autobuses el primer día de clases, el 94% llegaron a tiempo. ¡El centro de llamadas contestó más de 2,000 llamadas!

## Partners for Achievement (Socios para el Logro)

El logro de su hijo depende de la colaboración entre usted y su maestro. Los boletines informativos de Partners for Achievement, disponibles para el año escolar 2015-2016, proporcionan un resumen de lo que los estudiantes aprenderán tomando como base los Estándares del Contenido Académico de Nevada para la escuela intermedia y la escuela secundaria durante cada semestre en lectura, escritura y matemáticas para kindergarten hasta el quinto grado. Estos boletines también ofrecen ideas para apoyar el aprendizaje de su hijo en el hogar.

### Lectura

#### En la escuela, los estudiantes:

- Hacen y responden preguntas para demostrar el entendimiento de un texto.
- Describen los rasgos, motivaciones o sentimientos de personajes en una historia y como sus acciones afectan los acontecimientos de la historia.
- Explican cómo las ilustraciones contribuyen en el ambiente de una historia.
- Determinar la idea principal y volver a contar detalles que apoyen la idea principal.
- Utilizar información de mapas y fotografías para apoyar el entendimiento del texto.
- Volver a contar cuentos, incluyendo fábulas, leyendas populares y mitos de culturas diversas; determinar el mensaje central, lección o moraleja y explicar cómo se trasmite a través de detalles claves en el texto.
- Leer historias (literatura) y libros informativos y materiales. En el hogar, usted puede:

#### En el hogar, usted puede:

- Pedirle a su hijo que explique las decisiones que toman los protagonistas en el cuento.
- Leer juntos y apoyar detalles que apoyen la idea principal.
- Leer textos informativos tales como revistas.
- Discutir mapas y fotografías.
- Leer juntos diferentes tipos de libros incluyendo fábulas, leyendas populares y mitos; hablar sobre el mensaje central, lecciones o la moraleja de la historia.
- Leer juntos recursos del internet, utilizar características del texto y buscar herramientas para encontrar información.

Los boletines del primer y segundo semestre (inglés y español) están disponibles en línea en <http://ccsd.net/parents/>. Para más información, usted puede llamar a Jhone Ebert, Oficial en Jefe de Innovación y Productividad de la Unidad de Aprendizaje y Enseñanza Innovadora en el (702) 799-2939.

## Reuniones de los Miembros en Septiembre para Padres y Contribuyentes

Miembro Carolyn Edwards, Distrito F  
Reunión F-Troop  
Miércoles, 9 de septiembre a las 9:30 a.m.  
Southwest Behavior JH/HS, Salón 799

Miembro Patrice Tew, Distrito E  
Reunión de Padres del Distrito E  
Martes, 15 de septiembre a las 9.30 a.m.  
Escuela Primaria Givens, Salón Multiusos

Miembro Chris Garvey, Distrito B  
Reunión de Padres del Distrito B  
Jueves, 17 de septiembre a las 9:30 a.m.  
Escuela Secundaria Arbor View

Miembro Linda E. Young, Distrito C  
Reunión Village  
Miércoles, 23 de septiembre a las 9:30 a.m.  
Escuela Primaria Elizondo, Salón Multiusos

Miembro Erin Cranor, Distrito G  
Reunión de Padres del Distrito G  
Miércoles, 23 de septiembre a las 9:30 a.m.  
Vegas PBS, Salón 122/123

---

## Inside Education (Dentro de la Educación)

Inside Education se transmite en Vegas PBS (canal 10) cada dos martes a las 7:30 p.m. con el periodista veterano de televisión, Mitch Tuswell, como presentador.

El programa es un esfuerzo colaborativo con el Distrito Escolar del Condado de Clark (CCSD) para ofrecer más transparencia y rendición de cuentas a los estudiantes, padres y contribuyentes. Vea los episodios de Inside Education y los segmentos destacados en [vegaspbs.org/inside-education/](http://vegaspbs.org/inside-education/) o visite la página en YouTube de VegasPBS.



## Actualización del Presupuesto – Cierre de Fin de Año de los Libros

El año fiscal del Distrito Escolar del Condado de Clark (CCSD) acaba el 30 de junio. “El cierre de los libros” finaliza la acumulación anual de gastos e ingresos, de este modo se reestablecen las cuentas para comenzar un nuevo año fiscal el 1 de julio.

Desde finales de junio, muchos miembros del equipo han trabajado arduamente para cerrar los contratos de compras, pagar cuentas de importes pendientes que quedan por pagar y documentar registros de cuentas por cobrar. Se preparan acumulaciones por el cierre del año para el pago de sueldos, intereses y otras fuentes de ingresos incluidos los impuestos a la propiedad y la financiación del estado. Documentar deudas pendientes y la depreciación de activos fijos también es parte del proceso del cierre del año. Tras completar todos los registros, los libros de contabilidad auxiliares para las cuentas pendientes, cuentas por pagar y los activos fijos se deben conciliar con la cuenta que sirve de base, y las cuentas de efectivo se deben conciliar con los estados de cuentas bancarias. Los estados financieros están ya preparados para ser revisados junto con todas las notas a pie de página y divulgaciones.

Una vez se hayan completado todas las áreas anteriores, el arduo trabajo de nuestros miembros del equipo continúa mientras se preparan los calendarios de auditoría para nuestros auditores independientes externos Eide Bailly, LLP. Los contables de Eide Bailly revisan nuestros controles internos, subsidios federales, estados financieros y divulgaciones y a continuación emiten un informe de auditoría indicando que nuestras declaraciones financieras tienen precisión y están presentadas justamente. El resultado final de este proceso es el producto final de nuestra declaración financiera llamada Comprehensive Annual Financial Report (CAFR - Informe Comprensivo Financiero Anual) y Popular Annual Financial Report (PAFR – Informe Popular Financiero Anual), que es una versión reducida del CAFR. El equipo de contabilidad continuamente ha obtenido premios por sus CAFR y PAFR anuales, y las expectativas son que este año no será diferente.

---

## Se Aceptan Solicitudes para el Programa Maestro del Año

El Departamento de Educación de Nevada está aceptando solicitudes para su programa de Maestro del Año. Las solicitudes se deben presentar antes o el mismo 28 de septiembre del 2015. Para más información, por favor pulse [aquí](#) o llame al (702) 668-4308.

## Concurso de Video del Estudiante

Kori Klobberdanz, Coordinadora de Proyectos Estratégicos, Relaciones Comunitarias y Gubernamentales, proporcionó información sobre el Concurso de Video del Estudiante y reconoció a los ganadores en la reunión general del consejo del 13 de agosto. [Pulse aquí](#) para escuchar la presentación.

---

## Donaciones para la Asociación de Padres y Maestros de Nevada (PTA)

Durante la reunión regular del consejo del 13 de agosto de 2015, David Flatt, Presidente de la PTA de Nevada; Adriane Zaniewski, Presidente-Electo de la PTA de Nevada; y John Kirley, MORE Chair de PTA de Nevada, proporcionaron una presentación al Distrito Escolar del Condado de Clark sobre las donaciones realizadas por la Asociación de Padres Maestros (PTA) en el año escolar 2014-2015. [Pulse aquí](#) para escuchar la presentación.

---

## Fuerzas Policiales Torch Run

Steve Cabrales, el Director de Nevada State, Fuerzas Policiales Torch Run, Olimpiadas Especiales, proporcionó información sobre las Fuerzas Policiales Torch Run, la cual recauda fondos para las Olimpiadas Especiales y reconoce al Departamento de Policía Escolar del CCSD por su tiempo dedicado en la recaudación de fondos para las Olimpiadas Especiales. [Pulse aquí](#) para escuchar la presentación.

---

## Concurso de Arte What Nevada Means to Me (Que Significa Nevada para Mí)

Joyce Woodhouse, Senadora del Estado del Senado del Estado de Nevada, presentó el premio del Concurso de Arte What Nevada Means to Me a Malia Deramus, estudiante del quinto grado de la Escuela James I. Gibson. [Pulse aquí](#) para escuchar la presentación.

---

## Síganos

### Twitter

El Twitter oficial del Consejo Directivo del Distrito Escolar del Condado de Clark es:

-  [CCSD\\_Trustees](#)

A continuación presentamos una lista de enlaces que les proporcionamos para que tenga que buscar los enlaces. Se puede suscribir a cada uno a partir de los enlaces.

- [CCSD @ClarkCountySch](#)
- [Clark County School District Facebook](#)